

## Car Kit BT 201



**Bedienungsanleitung  
Operating Instructions**

**Car Kit BT 201**

# **AUDIOLINE**

## ***Car Kit BT 201***

Bedienungsanleitung\_\_\_\_3

Operating Instructions\_\_\_\_23

<b>1</b>	<b>Allgemeine Hinweise</b>	<b>5</b>
1.1	Bestimmungsgemäße Verwendung	5
1.2	Elektromagnetische Störungen	5
1.3	Explosionsgefährdete Gebiete und Sprenggebiete	6
1.4	Auto fahren	6
1.5	Reinigung und Pflege	7
1.6	Kompatibilität	7
<b>2</b>	<b>Leistungsmerkmale</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Bedienelemente</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Inbetriebnahme</b>	<b>10</b>
4.1	Sicherheitshinweise	10
4.2	Verpackungsinhalt prüfen	10
4.3	Car Kit in Fahrzeug einbauen	10
4.4	Pairing mit einem Bluetooth™-Telefon	11
<b>5</b>	<b>Bedienung</b>	<b>13</b>
5.1	Lautsprecherlautstärke ändern	13
5.2	Tonruflautstärke ändern	13

## **- Inhaltsverzeichnis -**

5.3	Anrufe führen (Sprachwahl) .....	14
5.4	Anruf abweisen .....	14
5.5	Anrufe entgegennehmen .....	15
5.6	Wahlwiederholung .....	15
5.7	Gespräch umleiten .....	16
5.7.1	Gespräch vom Car Kit auf das Mobiltelefon übergeben .....	16
5.7.2	Gespräch vom Mobiltelefon auf das Car Kit übergeben .....	17
<b>6</b>	<b>Rufnummernanzeige .....</b>	<b>18</b>
6.1	Anruferliste .....	18
6.2	Anrufer zurückrufen .....	18
<b>7</b>	<b>Fehlerbeseitigung .....</b>	<b>19</b>
<b>8</b>	<b>Wichtige Informationen .....</b>	<b>20</b>
8.1	Technische Daten .....	20
8.2	Garantie .....	21
<b>9</b>	<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>22</b>

## **1 Allgemeine Hinweise**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei eventuell auftretenden Fragen, wenden Sie sich bitte an unseren Service unter der Service-Hotline 0180 5 00 13 88 (Kosten Telekom bei Drucklegung: 12 ct/min). Öffnen Sie das Gerät in keinem Fall selbst und führen Sie keine eigenen Reparaturversuche durch. Bei Gewährleistungsansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Im Zuge von Projektverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.

### **1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung**

Ihr Bluetooth™-Car Kit BT 201 ist nur für den Anschluss an den Zigarettenanzünder eines Kfz mit 12-Volt-Bordelektronik entwickelt worden. Das Car Kit funktioniert ausschließlich mit Bluetooth™-Mobiltelefonen. Während des Betriebes kommuniziert es mit dem Bluetooth™-Mobiltelefon per Funk in einem speziellen Frequenzband, das weltweit freigegeben ist. Dadurch wird eine globale Kompatibilität erreicht. Die Kommunikation ist in einem Bereich bis zu 10 Metern möglich.

### **1.2 Elektromagnetische Störungen**

Die meisten modernen elektronischen Geräte sind vor Funkfrequenzenergie abgeschirmt. Dies gilt jedoch nicht für alle Geräte. Beachten Sie deshalb Folgendes:

Verwenden Sie das Bluetooth™-Car Kit nicht in der Nähe medizinischer Geräte, ohne vorher um Erlaubnis zu fragen. Verwenden Sie medizinische Geräte wie Herzschrittmacher oder Hörhilfen, beachten Sie die entsprechenden Informationen in der Bedienungsanleitung des Mobiltelefons.

### **1.3 Explosionsgefährdete Gebiete und Sprenggebiete**

Schalten Sie Ihre elektronischen Geräte aus, wenn Sie sich in einem explosionsgefährdeten Gebiet befinden. Obwohl es nur selten vorkommt, kann ein elektronisches Gerät Funken erzeugen. Funken können in einem solchen Bereich eine Explosion oder ein Feuer verursachen und zu Verletzungen oder sogar Todesfällen führen. Wenn Sie sich in einem Sprenggebiet oder einem mit dem Hinweis **2-Wege-Funk ausschalten** ausgewiesenen Gebiet befinden, schalten Sie Ihr Gerät ebenfalls aus, um keine Sprengungen zu beeinträchtigen.

### **1.4 Auto fahren**

Beachten Sie die jeweiligen Gesetze und Regelungen zum Gebrauch von Mobiltelefonen und Freisprecheinrichtungen im Straßenverkehr. Konzentrieren Sie sich immer auf das Fahren. Verlassen Sie die Straße und stellen Sie das Kraftfahrzeug ab, wenn die Straßenbedingungen es erfordern. Funkfrequenzenergie kann sich auf elektronische Systeme wie Radioanlagen, Sicherheitsausrüstungen usw. in motorbetriebenen Fahrzeugen auswirken. Fragen Sie gegebenenfalls beim Hersteller des Kraftfahrzeugs nach, um sicherzustellen, dass die elektronischen Systeme des Fahrzeugs nicht durch ein Mobiltelefon oder Ihr Bluetooth™-Car Kit beeinträchtigt werden. Unter keinen Umständen darf der Fahrer durch das Anbringen der Komponenten beim Führen des Kraftfahrzeugs beeinträchtigt werden. Vielmehr muss die Position so gewählt werden, dass die Komponenten leicht einzusehen und gut bedienbar sind.

### **1.5 Reinigung und Pflege**

Ihr Bluetooth™-Car Kit ist für den Betrieb in einem Kraftfahrzeug ausgelegt. Halten Sie das Car Kit trocken. Setzen Sie Ihr Gerät nicht extrem niedrigen oder hohen Temperaturen aus. Sie dürfen Ihr Gerät nicht fallen lassen oder werfen, da unachtsame Behandlung zur Beschädigung des Gerätes führen kann. Versuchen Sie nicht, Ihr Car Kit zu zerlegen. Es enthält keine vom Kunden zu reparierenden oder auszutauschenden Komponenten. Die Gehäuseoberflächen können mit einem trockenen, weichen und fusselfreien Tuch gereinigt werden. Niemals Reinigungsmittel oder gar aggressive Lösungsmittel verwenden. Außer einer gelegentlichen Gehäusereinigung ist keine weitere Pflege erforderlich.

### **1.6 Kompatibilität**

In umfangreichen Tests wurde die Einhaltung der Bluetooth™-Standards und die Kompatibilität mit verschiedenen Bluetooth™-Mobiltelefonen festgestellt. Wenden Sie sich daher bei Problemen mit Ihrem Bluetooth™-Mobiltelefon an den Hersteller Ihres Mobiltelefons.

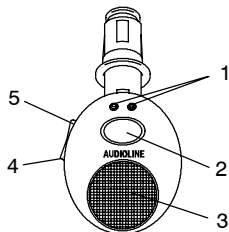
## **2 Leistungsmerkmale**

Die Bluetooth™-Technologie ermöglicht Ihnen den Einstieg in eine neue Dimension der Verbindung von Geräten. Bluetooth™-Geräte kommunizieren kabellos per Funk und verwenden dabei ein spezielles Frequenzband, das weltweit freigegeben ist.

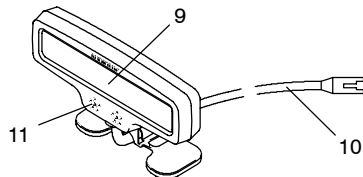
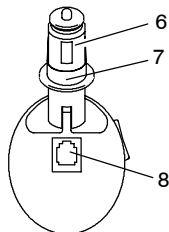
- Bluetooth™-kompatibel
- Bis zu 10 Meter Reichweite
- LCD zeigt Rufnummer des Anrufers an (CLIP)
- Anzeige der Gesprächszeit
- Vollduplexbetrieb
- Einfache Installation
- Lautsprecher- und Tonruflautstärke einstellbar
- Rückruffunktion
- Sprach-Wahl-Funktion
- Wahlwiederholung der letzten Rufnummer
- Übergabe von Gesprächen zwischen Mobiltelefon und Car Kit



### 3 Bedienelemente



Basiseinheit



LCD-Display

- |  |   |
|--|---|
| 1. Mikrofon in der Basis (bei eingestecktem LCD-Display deaktiviert) | 6. Adapter für Zigarettenanzünder       |
| 2. Multifunktionstaste (MFT) und LEDs                                | 7. Justier- und Spanneinrichtung        |
| 3. Lautsprecher  | 8. Anschlussbuchse für LCD-Display      |
| 4. Leiser-Taste  | 9. LCD-Display                          |
| 5. Lauter-Taste  | 10. Anschlusskabel                      |
|  | 11. Mikrofon in der LCD-Display-Einheit |

### 4 Inbetriebnahme

#### 4.1 Sicherheitshinweise



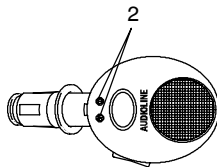
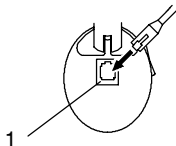
Achtung: Lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die allgemeinen Hinweise am Anfang dieser Anleitung.

#### 4.2 Verpackungsinhalt prüfen

Zum Lieferumfang gehören das Audioline Car Kit BT 201, bestehend aus Basiseinheit und LCD-Display mit Anschluss-Schnur, 4 Kabelklemmen und diese Bedienungsanleitung.

#### 4.3 Car Kit in Fahrzeug einbauen

1. Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels des LCD-Displays in die Anschlussbuchse (1). Stellen Sie sicher, dass der Stecker mit einem Klick einrastet.
2. Stecken Sie die Basiseinheit in den Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeugs. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon (2) in Richtung Ihres Kopfes ausgerichtet ist.



**Hinweis:** Das Mikrofon in der Basiseinheit ist deaktiviert, wenn das Anschlusskabel der LCD-Display-Einheit eingesteckt ist. In diesem Fall ist das Mikrofon in der LCD-Display-Einheit aktiv.

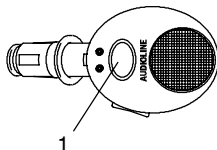
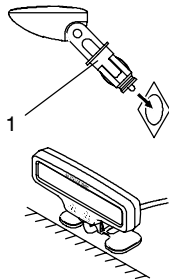
3. Drücken Sie die Justier- und Spanneinrichtung (1) in den Zigarettenanzünder, um die Basiseinheit festzusetzen.
4. Ziehen Sie die Schutzfolie am Fuß des LCD-Displays ab. Kleben Sie das LCD-Display an einer geeigneten Position auf. Stellen Sie sicher, dass das Mikrofon in Richtung Ihres Kopfes ausgerichtet ist.

**Hinweis:** An den Füßen des LCD-Displays sind Klettverschlüsse angebracht. So können Sie das LCD-Display bei Bedarf jederzeit leicht abnehmen und wieder montieren.

### 4.4 Pairing mit einem Bluetooth™-Telefon

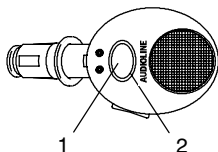
Bevor Sie Ihr Car Kit nutzen können, müssen Sie ein Pairing mit Ihrem Mobiltelefon ausführen. Weitere Informationen hierzu finden Sie auch in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

1. Stellen Sie sicher, dass die Batterien des Telefons geladen sind. Schalten Sie das Telefon ein.
2. Halten Sie die Multifunktionstaste (1) der Basiseinheit gedrückt, bis Sie ein Signal hören. Die Basisstation ist jetzt ausgeschaltet.




## - Inbetriebnahme -

3. Halten Sie die Multifunktionstaste (1) der Basiseinheit gedrückt, bis die rote und blaue Car Kit-LED (2) abwechselnd blinken. Die Basiseinheit ist jetzt im Pairing-Modus. Im LCD-Display blinkt eine gestrichelte Linie.
4. Befolgen Sie die Anweisungen zum Pairing für Ihr Bluetooth™-Telefon. In der Regel gibt es im Setup- oder Verbindungsmenü eine Option zum Erkennen von Bluetooth™-Geräten.
5. Das Telefon sollte das Car Kit **BTLCD** erkennen. Bestätigen Sie das Pairing.
6. Auf Ihrem Telefon sollte die Eingabeaufforderung für Kennschlüssel (PIN) angezeigt werden. Der Kennschlüssel (PIN) ist **0000** und nicht änderbar.
7. Falls das Pairing erfolgreich durchgeführt wurde, blinkt die blaue Car Kit-LED. Im Display erscheint nach kurzer Zeit <sup>VOL</sup> .
8. Sollte das Pairing nicht erfolgreich sein, schalten Sie Car Kit und Telefon aus und wiederholen Sie den Vorgang.
9. Wenn nicht innerhalb von 2 Minuten ein erfolgreiches Pairing ausgeführt wurde, wechselt das Car Kit in den Standby-Modus (die rote LED hört auf zu blinken, die blaue LED blinkt weiter).




## **5 Bedienung**

### **5.1 Lautsprecherlautstärke ändern**

Während eines Gespräches können Sie die Lautstärke des Lautsprechers in 5 Stufen ändern. Je nach Einstellung ändert sich im LCD-Display das Lautstärkesymbol . Je mehr Striche das Symbol zeigt, je größer ist die eingestellte Lautstärke. Entsprechend bedeuten weniger Striche eine geringere Lautstärke.

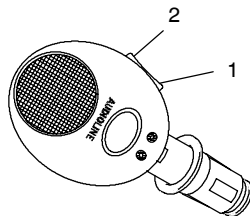
1. Zum Vergrößern der Lautstärke die Lauter-Taste (1) betätigen.
2. Zum Verringern der Lautstärke die Leiser-Taste (2) betätigen.

### **5.2 Tonruflautstärke ändern**

Während ein Gespräch eingeht, können Sie die Tonruflautstärke in 5 Stufen ändern. Je nach Einstellung ändert sich im LCD-Display das Lautstärkesymbol . Je mehr Striche das Symbol zeigt, je größer ist die eingestellte Lautstärke. Entsprechend bedeuten weniger Striche eine geringere Lautstärke.

1. Zum Vergrößern der Lautstärke die Lauter-Taste (1) betätigen.
2. Zum Verringern der Lautstärke die Leiser-Taste (2) betätigen.

**Hinweis:** Wurde das Car Kit zwischenzeitlich aus dem Zigarettenanzünder entfernt oder die Spannungsversorgung unterbrochen, werden die Einstellungen auf den Auslieferungszustand zurückgesetzt.



### **5.3 Anrufe führen (Sprachwahl)**

Sie können jemanden anrufen, ohne seine Rufnummer wählen zu müssen. Dazu müssen Sie zunächst auf Ihrem Mobiltelefon ein entsprechendes Sprachkommando aufnehmen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons.

1. Befindet sich Ihr Car Kit im Standby-Modus (blaue LED blinkt), betätigen Sie die Multifunktionsstaste.
2. Nachdem Sie ein Bestätigungssignal hören, sprechen Sie das im Mobiltelefon gespeicherte Sprachkommando für die anzurufende Person.
3. Wenn Ihr Sprachkommando im Mobiltelefon gefunden wird, sagt Ihr Car Kit dieses Sprachkommando an und wählt anschließend die dazugehörige Rufnummer.
4. Wenn das Gespräch zu Stande kommt, wird ein Timer gestartet und im LCD-Display wird die Gesprächsdauer angezeigt.
5. Um das Gespräch zu beenden, betätigen Sie erneut die Multifunktionsstaste.

A rectangular LCD display with a grey background showing the time 05:30 in a black digital font.

### **5.4 Anruf abweisen**

Erreicht Sie ein eingehender Anruf, ertönt der Tonruf am Car Kit. Im LCD-Display können Sie die Rufnummer des Anrufers sehen.

1. Betätigen Sie die Multifunktionsstaste für ca. 2 Sekunden, bis Sie einen Signalton hören. Der Anruf wird abgewiesen.

VOL

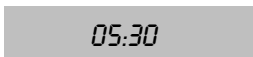
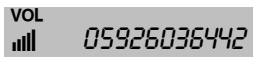


05926036442

### **5.5 Anrufe entgegennehmen**

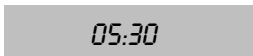
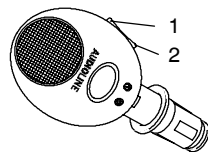
Erreicht Sie ein eingehender Anruf, ertönt der Tonruf am Car Kit. Im LCD-Display können Sie die Rufnummer des Anrufers sehen.

1. Betätigen Sie die Multifunktionstaste, um das Gespräch entgegenzunehmen.
2. Ein Timer wird gestartet und im LCD-Display wird die Gesprächsdauer angezeigt.
3. Um das Gespräch zu beenden, betätigen Sie erneut die Multifunktionstaste.



### **5.6 Wahlwiederholung**

1. Befindet sich Ihr Car Kit im Standby-Modus (blaue LED blinkt), betätigen Sie die Lauter- bzw. Leiser-Taste (1 oder 2) und halten sie für ca. 3 Sekunden gedrückt.
2. Die zuletzt gewählte Rufnummer wird gewählt.
3. Wenn das Gespräch zu Stande kommt, wird ein Timer gestartet und im LCD-Display wird die Gesprächsdauer angezeigt.
4. Um das Gespräch zu beenden, betätigen Sie erneut die Multifunktionstaste.

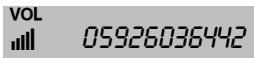


## **5.7 Gespräch umleiten**

Während eines Gespräches haben Sie die Möglichkeit, das Gespräch vom Car Kit auf Ihr Mobiltelefon oder umgekehrt umzuleiten. Damit können Sie das Gespräch mit und ohne Car Kit führen und Ihre Privatsphäre schützen.

### **5.7.1 Gespräch vom Car Kit auf das Mobiltelefon übergeben**

Erreicht Sie ein eingehender Anruf, ertönt der Tonruf am Car Kit.  
Im LCD-Display können Sie die Rufnummer des Anrufers sehen.



1. Betätigen Sie die Multifunktionstaste, um das Gespräch entgegenzunehmen.
2. Betätigen Sie anschließend die Multifunktionstaste für ca. 3 Sekunden, bis ein Bestätigungssignal ertönt.
3. Das Gespräch wird auf Ihr Mobiltelefon umgeleitet. Das Car Kit kehrt in den Standby-Modus zurück.
4. Um das Gespräch zurück an das Car Kit zu leiten, betätigen Sie kurz die Multifunktionstaste.

**Hinweis:** Möglicherweise erwartet Ihr Mobiltelefon eine Bestätigung.



### **5.7.2 Gespräch vom Mobiltelefon auf das Car Kit übergeben**

Erreicht Sie ein eingehender Anruf, ertönt der Tonruf am Mobiltelefon.

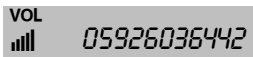
1. Betätigen Sie die Taste Ihres Mobiltelefons zum Annehmen von Anrufen, um das Gespräch entgegenzunehmen.
2. Um das Gespräch an das Car Kit zu leiten, betätigen Sie kurz die Multifunktionstaste.

**Hinweis:** Möglicherweise erwartet Ihr Mobiltelefon eine Bestätigung.

3. Das Gespräch wird auf Ihr Car Kit umgeleitet. Das Mobiltelefon kehrt in den Standby-Modus zurück.
4. Um das Gespräch zurück an das Mobiltelefon zu leiten, betätigen Sie die Multifunktionstaste für ca. 3 Sekunden, bis ein Bestätigungssignal ertönt.
5. Das Gespräch wird auf Ihr Mobiltelefon umgeleitet. Das Car Kit kehrt in den Standby-Modus zurück.

### 6 Rufnummernanzeige

Mit der Rufnummernanzeige können Sie bei eingehenden Gesprächen erkennen, wer Sie anruft. Wenn diese Funktion zur Verfügung steht, zeigt Ihnen das LCD-Display bereits die Rufnummer des Anrufers, wenn das Telefon klingelt.

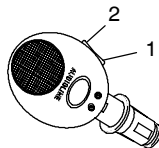


Die Rufnummernübermittlung ist ein optionaler Service des Telefonnetzbetreibers. Ihr Car Kit zeigt die Rufnummern im LCD-Display nur, wenn der Anrufer die Rufnummernübermittlung bei seinem Telefonnetzbetreiber freigeschaltet und bei seinem Anruf nicht temporär unterdrückt hat. Fragen Sie Ihren Telefonnetzbetreiber für weitere Informationen.

#### 6.1 Anruferliste

Die Rufnummern der letzten 5 Anrufer werden in einer Anruferliste gespeichert.

1. Befindet sich Ihr Car Kit im Standby-Modus (blaue LED blinkt), betätigen Sie die Lauter-Taste (1) bzw. Leiser-Taste (2), um durch die Anruferliste zu blättern.



#### 6.2 Anrufer zurückrufen

1. Um eine Rufnummer aus der Anruferliste auszuwählen, siehe *Anruferliste*.
2. Betätigen Sie die Multifunktionstaste, um den gewünschten Anrufer zurückzurufen.

## **7 Fehlerbeseitigung**

Haben Sie Probleme mit Ihrem Telefon, kontrollieren Sie bitte zuerst die folgenden Hinweise. Bei technischen Problemen können Sie sich auch an unsere Hotline unter Tel. 0180 5 00 13 88 (Kosten Telekom bei Drucklegung: 12ct/min) wenden. Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Die Garantiezeit beträgt 2 Jahre.

<b>Keine Anzeige auf dem LCD-Display</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie, ob das LCD-Display korrekt an die Basiseinheit angeschlossen ist.</li><li>• Überprüfen Sie, ob die Basiseinheit korrekt in den Zigarettanzünder gesteckt ist und festsitzt.</li></ul>
<b>Keine Bedienung möglich</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie, ob die Basiseinheit korrekt in den Zigarettanzünder gesteckt ist und festsitzt.</li><li>• Überprüfen Sie, ob die Basiseinheit eingeschaltet ist.</li><li>• Überprüfen Sie, ob das Pairing erfolgreich durchgeführt worden ist.</li></ul>
<b>LEDs leuchten nicht</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Überprüfen Sie, ob die Basiseinheit korrekt in den Zigarettanzünder gesteckt ist und festsitzt.</li><li>• Überprüfen Sie, ob die Basiseinheit eingeschaltet ist.</li></ul>
<b>Keine Funktion</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ziehen Sie die Basiseinheit aus dem Zigarettanzünder und setzen sie anschließend wieder ein, um das Gerät zurückzusetzen.</li></ul>

## **- Wichtige Informationen -**

### **8 Wichtige Informationen**

#### **8.1 Technische Daten**

Standard	Car Kit BT 201
Stromversorgung	+12 V <sub>DC</sub> (über Zigarettenzünder eines Kfz)
Zulässige Umgebungstemperatur	siehe Bedienungsanleitung des Kfz

### **8.2 Garantie**

AUDIOLINE - Geräte werden nach den modernsten Produktionsverfahren hergestellt und geprüft. Ausgesuchte Materialien und hoch entwickelte Technologien sorgen für einwandfreie Funktion und lange Lebensdauer. Ein Garantiefall liegt nicht vor, wenn die Ursache einer Fehlfunktion des Gerätes bei dem Telefonnetzbetreiber liegt. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate, gerechnet vom Tage des Kaufs.

Innerhalb der Garantiezeit werden alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind, kostenlos beseitigt. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung. Wir behalten uns vor, bei Reklamationen die defekten Teile auszubessern oder zu ersetzen oder das Gerät auszutauschen. Ausgetauschte Teile oder ausgetauschte Geräte gehen in unser Eigentum über. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Sollte Ihr Gerät dennoch einen Defekt innerhalb der Garantiezeit aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage Ihrer Kaufquittung ausschließlich an das Geschäft, in dem Sie Ihr AUDIO-LINE - Gerät gekauft haben. Alle Gewährleistungsansprüche nach diesen Bestimmungen sind ausschließlich gegenüber Ihrem Fachhändler geltend zu machen. Nach Ablauf von zwei Jahren nach Kauf und Übergabe unserer Produkte können Gewährleistungsrechte nicht mehr geltend gemacht werden.

## **9 Konformitätserklärung**

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinie:

1999/5/EG Richtlinie über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität. Die Konformität mit der o. a. Richtlinie wird durch das CE-Zeichen auf dem Gerät bestätigt.

Für die komplette Konformitätserklärung nutzen Sie bitte den kostenlosen Download von unserer Website [www.audioline.de](http://www.audioline.de)



Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen der ECE-Richtlinie ECE-R 10 über die elektromagnetische Verträglichkeit von elektronischen Unterbaugruppen in Kraftfahrzeugen. Die Konformität mit dieser Richtlinie wird durch das E4-Zeichen bestätigt.



10 R - 02 0539

<b>1</b>	<b>General Information</b>	<b>25</b>
1.1	Intended use	25
1.2	Electromagnetic interference	25
1.3	Potentially explosive areas and detonation areas	26
1.4	Driving	26
1.5	Cleaning and upkeep	27
1.6	Compatibility	27
<b>2</b>	<b>Features</b>	<b>28</b>
<b>3</b>	<b>Operating Elements</b>	<b>29</b>
<b>4</b>	<b>Starting Up</b>	<b>30</b>
4.1	Safety notes	30
4.2	Checking the package contents	30
4.3	Installing the car kit in a vehicle	30
4.4	Pairing a Bluetooth™ phone	31
<b>5</b>	<b>Operation</b>	<b>33</b>
5.1	Changing the loudspeaker volume	33
5.2	Changing the ringing tone volume	33

## **- Contents -**

5.3	Making a call (voice dialling) .....	34
5.4	Rejecting a call .....	34
5.5	Taking a call .....	35
5.6	Redialling .....	35
5.7	Redirecting a call .....	36
5.7.1	Transferring a call from the car kit to the mobile phone .....	36
5.7.2	Transferring a call from the mobile phone to the car kit .....	37
<b>6</b>	<b>CLIP Function .....</b>	<b>38</b>
6.1	Caller list .....	38
6.2	Calling back .....	38
<b>7</b>	<b>Troubleshooting .....</b>	<b>39</b>
<b>8</b>	<b>Important Information .....</b>	<b>40</b>
8.1	Technical data .....	40
8.2	Guarantee .....	41
<b>9</b>	<b>Declaration of Conformity .....</b>	<b>42</b>
<b>10</b>	<b>Important Notes on the Guarantee .....</b>	<b>43</b>



## **1 General Information**

Please read this operating instruction manual thoroughly. In the case of any questions, please contact our Service Hotline 0180 5 00 13 88 (at your own cost). Under no circumstances open the device or complete any repair work yourself. In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet.

During the course of product improvement, we reserve the right to make technical and optical modifications to the equipment.

### **1.1 Intended use**

Your Bluetooth™ Car Kit BT 201 has been developed exclusively for connection to the cigarette lighter of a vehicle with a 12 Volt electrical system. The car kit only operates with Bluetooth™ mobile phones. During operation, it communicates with the Bluetooth™ mobile phone via a special radio frequency band which is available worldwide. This ensures global compatibility. Communication is possible within a range up to 10 meters.

### **1.2 Electromagnetic interference**

Most modern electronic devices are shielded against interference by radio frequency energy. However, this does not apply to all equipment. Therefore, observe the following:

Do not use the Bluetooth™ Car Kit in the vicinity of medical equipment without asking for permission first. If you use medical equipment such as a heart pacemaker or hearing aid, refer to the corresponding information in the mobile phone operating manual.

### **1.3 Potentially explosive areas and detonation areas**

Switch the equipment off in potentially explosive areas. Although it seldom occurs, an electronic device can produce sparks. Sparks can cause an explosion or fire in such areas, leading to major or even fatal injury. Also switch the equipment off in detonation areas or areas with a **switch off 2-way communication** sign to prevent influencing detonations.

### **1.4 Driving**

Observe the applicable laws and regulations on using mobile phones and handsfree voice communication while driving in road traffic. Always concentrate on driving. Turn off from the road and park the vehicle when traffic conditions necessitate this. Radio frequency energy can affect electrical systems, such as radio systems and safety equipment etc., in motor-driven vehicles. If necessary, contact the vehicle manufacturer to ensure that the vehicle's electronic system will not be impaired by a mobile phone or Bluetooth™ Car Kit. Under no circumstances may the installation of the components affect the driver's ability to drive the car in any way. The installation location must be selected so that the components are easy to see and operate.

### **1.5 Cleaning and upkeep**

The Bluetooth™ car kit has been conceived for operation in a motor vehicle. Keep the car kit dry. Do not expose the equipment to extremely low or high temperatures. Do not drop or throw the equipment because improper handling can cause equipment damage. Do not attempt to disassemble the car kit. It does not contain any components which the customer should repair or replace. Clean the housing surfaces with a dry, soft, fluff-free cloth. Never use cleaning agents or aggressive solvents. Apart from occasionally cleaning the housing, no other upkeep is necessary.

### **1.6 Compatibility**

Comprehensive tests have proved the equipment complies with Bluetooth™ standards and is compatible with various Bluetooth™ mobile phones. Therefore, in the event of problems with the Bluetooth™ mobile phone, contact the mobile phone manufacturer.

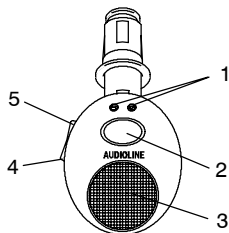
## **2 Features**

Bluetooth™ technology represents a new dimension in respect of connecting devices.

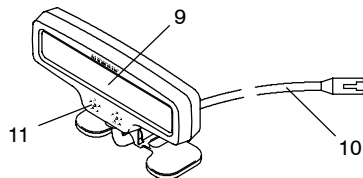
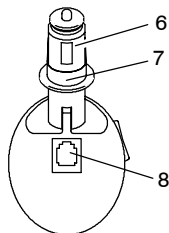
Bluetooth™ devices provide wireless communication using integrated radio transceivers and implement a special radio frequency band which is available worldwide.

- Bluetooth™ compatible
- Range of up to 10 meters
- LCD displays caller's number (CLIP)
- Displays the call duration
- Full duplex operation
- Simple installation
- Adjustable loudspeaker and ringing volumes
- Callback function
- Voice dialling function
- Redial last call number
- Transfer calls between mobile phones and car kit

### **3 Operating Elements**



Basic unit



LC display

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1. Microphone in the basic unit (deactivated with LC display plugged in) | 6. Adapter for cigarette lighter    |
| 2. Multifunction button (MFB) and LEDs                                   | 7. Adjusting and tensioning device  |
| 3. Loudspeaker   | 8. Connection socket for LC display |
| 4. Volume Down key   | 9. LC display                       |
| 5. Volume Up key   | 10. Connection cable                |
|  | 11. Microphone in LC display unit   |

### 4 Starting Up

#### 4.1 Safety notes



Caution: It is essential to read the General Information at the beginning of this manual before starting up.

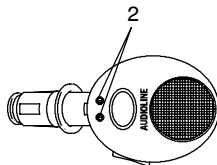
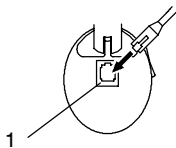
#### 4.2 Checking the package contents

The equipment supplied contains the Audioline Car Kit BT 201, comprised of the base unit and LC display with connection cable, 4 cable clips and this operating manual.

#### 4.3 Installing the car kit in a vehicle

1. Connect the LC display connection cable plug in the connection socket (1). Ensure that the plug is connected with an audible "click".
2. Plug the base unit into the vehicle cigarette lighter. Ensure that the microphone (2) is pointing towards your face.

**Note:** The microphone in the basic unit is deactivated when the LC display connection cable is plugged in. In this case, the microphone in the LC display unit is active.



## - Starting Up -

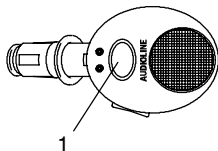
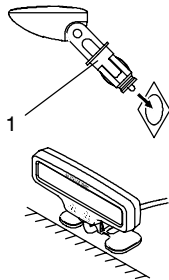
3. Press the adjusting and tensioning device (1) in the cigarette lighter to fix the base unit in place.
4. Remove the protective foil from the foot of the LC display. Paste the LCD display in a suitable position to view it. Ensure that the microphone is pointing towards your face.

**Note:** The footpads on the LC display are provided with Velcro strips. This means that the LC display can be easily lifted and placed in a new position.

### 4.4 Pairing a Bluetooth™ phone

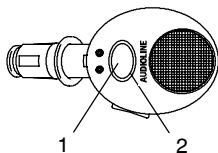
Before the car kit can be used, the pairing process must be completed between the car kit and mobile phone. Refer to the operating manual provided with the mobile phone for further information on this topic.

1. Ensure that the phone batteries are charged. Switch the phone on.
2. Press and hold the Multifunction button (1) on the base unit until you hear an acoustic signal. The base station is switched off.



## - Starting Up -


3. Press and hold the Multifunction button (1) on the base unit until the car kit LED (2) flashes red and blue alternately. The base unit is now in Pairing mode. A dotted line appears in the LC display.
4. Follow the instructions on pairing your Bluetooth™ phone. Normally, there is an option in the Setup or Connection menu to detect Bluetooth™ devices.
5. The phone should detect the **BTLCD** car kit. Confirm conclusion of the pairing process.
6. The phone should display a prompt requesting the identification number (PIN). The PIN is **0000** and cannot be altered.
7. When pairing is completed successfully, the blue car kit LED flashes.  
VOL  
appears in the display after a short time.
8. If pairing is not completed successfully, switch the car kit and phone off and repeat the process.
9. If there is no successful pairing within 2 minutes, the car kit switches to Standby mode (the red LED stops flashing, the blue LED continues to flash).






## **5 Operation**

### **5.1 Changing the loudspeaker volume**

The volume of the loudspeaker can be changed to one of 5 levels during a call. The volume icon  changes in the LC display according to the setting. The more bars in the icon, the higher the volume. Less bars signify a lower volume.

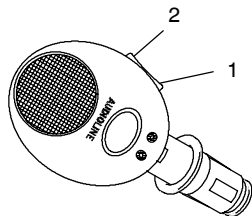
1. Press the Volume Up key (1) to increase the volume.
2. Press the Volume Down key (2) to lower the volume.

### **5.2 Changing the ringing tone volume**

When a call is received, the ringing tone volume can be changed to one of 5 levels. The volume icon  changes in the LC display according to the setting. The more bars in the icon, the higher the volume. Less bars signify a lower volume.

1. Press the Volume Up key (1) to increase the volume.
2. Press the Volume Down key (2) to lower the volume.

**Note:** If the car kit has been removed from the cigarette lighter or the power supply interrupted in the meantime, the settings are returned to their default status set on delivery.



### **5.3 Making a call (voice dialling)**

It is possible to make a call without having to enter the call number. To do this, the corresponding voice command must be recorded on the mobile phone. Refer to the operating manual provided with the mobile phone for further information on this topic.

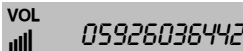
1. If the car kit is in Standby mode (blue LED flashing), press the Multifunction button.
2. After receiving a confirmation signal, speak the voice command stored in the mobile phone for the person to be called.
3. When the voice command is found in the mobile phone, the car kit announces this voice command and then dials the corresponding call number.
4. When the call starts, a timer is started and the duration of the call appears in the LC display.
5. To end the call, simply press the Multifunction button again.

The image shows a rectangular LCD display with a grey background. It displays the text "05:30" in a white, digital-style font, representing the duration of a call.

### **5.4 Rejecting a call**

When a call is received, the car kit issues an acoustic signal. The number of the caller appears in the LC display.

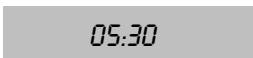
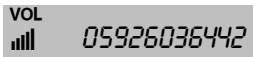
1. Press the Multifunction button for approx. 2 seconds until you hear an acoustic signal. The call is rejected.

The image shows a rectangular LCD display with a grey background. On the left, it shows "VOL" above a four-bar signal strength indicator. To the right of the signal indicator, the number "05926036442" is displayed in a white, digital-style font, representing the caller's number.

### 5.5 Taking a call

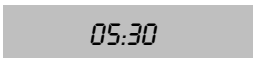
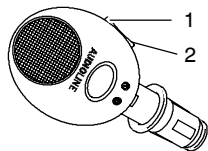
When a call is received, the car kit issues an acoustic signal. The number of the caller appears in the LC display.

1. Press the Multifunction button to take the call.
2. A timer is started and the duration of the call appears in the LC display.
3. To end the call, press the Multifunction button again.



### 5.6 Redialling

1. If the car kit is in Standby mode (blue LED flashing), press and hold the Volume Up/Down key (1 or 2) for approx. 3 seconds.
2. The last number dialled is redialled.
3. When the conversation begins, a timer is started and the duration of the call appears in the LC display.
4. To end the call, press the Multifunction button again.



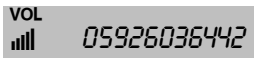
## **5.7 Redirecting a call**

During a telephone conversation, it is possible to redirect the call from the car kit to the mobile phone or vice versa. This means calls can be made with and without the car kit, thus protecting your privacy.

### **5.7.1 Transferring a call from the car kit to the mobile phone**

When a call is received, the car kit issues an acoustic signal.

The number of the caller appears in the LC display.



1. Press the Multifunction button to take the call.
2. Then press the Multifunction button for approx. 3 seconds until you hear an acoustic confirmation signal.
3. The call is transferred to the mobile phone. The car kit returns to Standby mode.
4. To transfer the call back to the car kit, press the Multifunction button briefly.

**Note:** The mobile phone may await confirmation.

### **5.7.2 Transferring a call from the mobile phone to the car kit**

When a call is received, the mobile phone issues an acoustic signal.

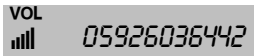
1. Press the button on the mobile phone to take the call.
2. To transfer the call to the car kit, press the Multifunction button briefly.

**Note:** The mobile phone may await confirmation.

3. The call is transferred to the car kit. The mobile phone returns to Standby mode.
4. To transfer the call back to the mobile phone, press the Multifunction button for approx. 3 seconds until you hear a confirmation signal.
5. The call is redirected to the mobile phone. The car kit returns to Standby mode.

## 6 CLIP Function

The CLIP function enables you to view the number of a caller when a call is received. If this function is available, the number of the caller appears in the display when the phone rings.

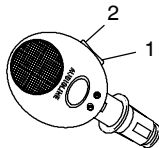


The call number transmission is an optional service from the telephone network provider. The car kit only displays the call numbers in the LC display when callers have enabled the CLIP function with their telephone network provider and have not temporarily suppressed the function for the call. Contact your telephone network provider for further information.

### 6.1 Caller list

The numbers of the last 5 callers are stored in a caller list.

1. When the car kit is in Standby mode (blue LED flashing), press the Volume Up key (1) or Volume Down key (2) to scroll through the list.



### 6.2 Calling back

1. To select a number from the caller list, refer to *Caller list*.
2. Press the Multifunction button to call the selected number.

## **7 Troubleshooting**

Should problems arise with the telephone, refer to the following information. In the case of technical problems, contact our service hotline 0180 5 00 13 88 (at your own cost). In the case of claims under the terms of guarantee, contact your sales outlet. There is a 2 year period of guarantee.

<b>Nothing appears in the LC display</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the LCD display is connected correctly to the base unit.</li><li>• Check that the base unit is properly plugged into the cigarette lighter and fitted securely.</li></ul>
<b>No operation possible</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the base unit is properly plugged into the cigarette lighter and fitted securely.</li><li>• Check that the base unit is switched on.</li><li>• Check that the pairing process has been completed successfully.</li></ul>
<b>LEDs do not light up</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check that the base unit is properly plugged into the cigarette lighter and fitted securely.</li><li>• Check that the base unit is switched on.</li></ul>
<b>No function</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Unplug the base unit from the cigarette lighter and then plug it in again to reset the device.</li></ul>

## ***- Important Information -***

### **8 Important Information**

#### **8.1 Technical data**

Standard	Car Kit BT 201
Power supply	+12 V <sub>DC</sub> (via vehicle cigarette lighter)
Permissible ambient temperature	Refer to vehicle operating manual



## **8.2 Guarantee**

AUDIOLINE equipment is produced and tested according to the latest production methods. The implementation of carefully chosen materials and highly developed technologies ensure trouble-free functioning and a long service life. There are no grounds for claims under the terms of guarantee when the cause of an equipment malfunction lies with the telephone network provider. The period of guarantee is 24 months from the date of purchase.

All deficiencies resulting from material or production faults which occur during the period of guarantee will be eliminated free of charge. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee. In the case of complaints, we reserve the right to repair or replace defect parts or provide a replacement device. Replacement parts or devices become our property. Rights to compensation in the case of damage are excluded where there is no evidence of intent or gross negligence by the manufacturer.

If your device shows signs of defect during the period of guarantee, please return it to the sales outlet in which you purchased the AUDIOLINE device together with the purchase receipt. All rights to claims under the terms of guarantee in accordance with this agreement must be asserted exclusively with regard to your sales outlet. Two years after the purchase and transfer of our products, claims under the terms of guarantee can no longer be asserted.

## **9 Declaration of Conformity**

This device fulfils the requirements stipulated in the EU directive:

1999/5/EU directive on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity. Conformity with the above mentioned directive is confirmed by the CE symbol on the device.

To view the complete Declaration of Conformity, please refer to the free download available on our web site [www.audioline.de](http://www.audioline.de).



This device complies with the requirements of the ECE Regulation No. 10 about the electromagnetic compatibility of electronic subassemblies in power-driven vehicles. Conformity with this regulation is confirmed by the E4-symbol on the device.



10 R - 02 0539

## **- Important Notes on the Guarantee -**

### **10 Important Notes on the Guarantee**

The period of guarantee for the AUDIOLINE product begins on the date of purchase. Rights to claims under the terms of guarantee relate to deficiencies resulting from material or production faults. Rights to claims under the terms of guarantee are annulled following intervention by the purchaser or third parties. Damage caused as a result of improper handling or operation, normal wear and tear, incorrect positioning or storing, improper connection or installation, Acts of God or other external influence are not covered by the terms of guarantee.

CLAIMS UNDER THE TERMS OF GUARANTEE MAY ONLY BE ASSERTED TO THE RETAILER WHERE THE EQUIPMENT WAS PURCHASED, WHEREBY THE PURCHASE RECEIPT MUST ALSO BE SUBMITTED.

TO PREVENT UNNECESSARY LONG DELAYS, PLEASE DO NOT SEND EQUIPMENT UNDER COMPLAINT TO OUR OFFICE ADDRESS.

IN THE CASE OF QUESTIONS CONCERNING OPERATION OR THE TERMS OF GUARANTEE, PLEASE REFER TO THE MANUAL OR CONTACT OUR HOTLINE:

0180 500 13 88 (Telekom costs at time of printing: 12ct/min)

AUDIOLINE GmbH, Neuss

Service Hotline 0180 500 13 88 (Telekom costs at time of printing: 12ct/min)

Internet: [www.audioline.de](http://www.audioline.de) - E-mail: [info@audioline.de](mailto:info@audioline.de)

## ***Wichtige Garantiehinweise***

Die Garantiezeit für Ihr AUDIOLINE - Produkt beginnt mit dem Kaufdatum. Ein Garantieanspruch besteht bei Mängeln, die auf Material- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, natürliche Abnutzung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantieleistung.

BITTE WENDEN SIE SICH IM GARANTIEFALL AUSSCHLIESSLICH AN DEN HÄNDLER,  
BEI DEM SIE DAS GERÄT GEKAUFT HABEN, UND VERGESSEN SIE NICHT, DEN  
KAUFBELEG VORZULEGEN.

UM UNNÖTIG LANGE WARTEZEITEN ZU VERMEIDEN, SENDEN SIE  
REKLAMATIONSGERÄTE BITTE NICHT AN UNSERE BÜROADRESSE.

BEI FRAGEN ZUR BEDIENUNG UND GARANTIELEISTUNG, LESEN SIE BITTE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG ODER WENDEN SIE SICH AN UNSERE HOTLINE:

0180 500 13 88 (Kosten Telekom bei Drucklegung: 12ct/min)

AUDIOLINE GmbH  
Neuss

Service Hotline 0180 500 13 88

(Kosten Telekom bei Drucklegung: 12ct/min)

Internet: [www.audioline.de](http://www.audioline.de) - E-mail: [info@audioline.de](mailto:info@audioline.de)